

Mendia eta abentura irudietan 9 eguez.
17 herrialdetako 40 pelikula, zuzendariek eta protagonistek eurek aurkezturik.
9 días de cine de montaña y aventura
40 películas de 17 países presentadas por sus realizadores y protagonistas.
9 days of Mountain and adventure
40 films from 17 countries and the presence of their main protagonist and directors.

SARRERA SALTOKIAK / PUNTOS DE VENTA DE ENTRADAS
ABENDUAK 12 DICIEMBRE (AURKEZPENA/PRESENTACIÓN):
 Teatro Principal Antzokia (Taquilla - 945 16 10 45 - <http://entradas.cajavital.es>)
ABENDUAK 13tik 20ra / DEL 13 AL 20 DE DICIEMBRE:
FOTOIKATZ Vitoria-Gasteiz (Cruz Blanca) - Palacio de Congresos Europa Biltzar Jauregia
AZAROKO 28tik ABENDUAK 9ra - DEL 28 DE NOV AL 9 DE DIC.:
FOTOIKATZ: BILBAO - DONOSTIA - EIBAR (Fermín Calbetón) - MIRANDA DE EBRO - VITORIA-GASTEIZ (Cruz Blanca)
 Prezioa/ Precio: 2,00 € (16:00ko saioa / Sesión de las 16:00)
 4,00 € (18:30ko saioa / Sesión de las 18:30)

DÍA EGUNA DAY	IZENBURUA TITULO TITLE	MOTA TIPO TYPE	GAIA TEMA TYPE	HERRIALDEA - URTEA PAÍS - AÑO COUNTRY - YEAR	JATORRIZKO BERTSIOA VERSIÓN ORIGINAL ORIGINAL VERSION	ZUZENDARIA DIRECTOR DIRECTOR	IRAUPENA DURACIÓN DURATION
TEATRO PRINCIPAL ANTZOKIA							
12 ZINEMALDIAREN AURKEZPENA / PRESENTACIÓN DEL FESTIVAL / FESTIVAL OPENING							
19:00	«Solitaire»	F	SKI	USA 2011	Spanish (Subt.: English)	Nick Wagoner	52'
	«Next time Inshallah»	F	Karakorum	Basque Country 2011	Spanish-English Subt.: Spanish	Alexander G. de Bikuña	32'
	Simone Moro «Winter Exploration»	A	Himalaya	Italia	Spanish		60'
PALACIO DE CONGRESOS EUROPA BILTZAR JAUREGIA							
16:00	«Zapad na istoku» (The West in the East)	F	Mountain Culture	Bosnia-Herzegovina 2010	Bosnian (Subt.: English)	Nisvet Hrustic	24'
	«Broad Peak 2010»	F	Himalaya	Basque Country 2010	Basque	Josu Bereziartua	28'
	«Caminho Teixeira»	F	Climbing	Brazil 2009	Portuguese (Subt.: English)	Alexandre Diniz	14'
	«Viajar con tablas»	F	SKI	Basque Country 2011	Spanish	Gorka Sagasti	45'
18:30	«A life ascending»	F	SKI	USA 2010	English (Subt.: Spanish)	Stephen Grynberg	57'
	Silvo Karo «Big walls»	A	Big wall	Eslovenia	English		45'
	«The Prophet»	F	Climbing	UK 2010	English	Alastair Lee	50'
16:00	«La Logia 3»	F	Wild water	Argentina 2010	Spanish-English Subt.: Spanish	Santiago Logreco	35'
	«Deklaracja nieśmiertelności» (Declaración de inmortalidad)	F	Climbing	Poland 2010	Polish (Subt.: English)	Marcin Koszalka	24'
	«Tranpa bertikala»	F	Himalaya	Basque Country 2010	Basque-Spanish	Gotzon Arribas	54'
18:30	«180° South»	F	Mountain Culture	USA 2009	English	Chris Malloy	87'
	«The Swiss machine»	F	Alpinism	USA 2010	English	Peter Mortimer Nick Rosen	24'
	«Vertical sailing Greenland»	F	Big wall Adventure	Belgium 2011	English (Subt.: Spanish)	Sean Villanueva	55'
16:00	«Fjord»	F	Mountain Culture	Norway 2009	International sound and music	Skule Eriksen	24'
	«Der Berg ruft» (La grande conquista)	RE	Matterhorn first ascent	Germany 1937	German Subt.: Spanish	Luis Trenker	89'
18:30	«Arditan»	F	Mountain Culture	Basque Country 2011	Basque (SUB: Spanish)	Egoi Markaida	30'
	«Trou de Fer»	F	Canyoning	Slovakia 2011	Slovak (Subt.: English)	Pavol Barabas	56'
	«Free BASE en Riglos»	F	BASE	Spain 2011	Spanish	Jesús Gtz. Mediavilla	16'
	«Fly or die»	F	Climb & Fly	USA 2010	English	Peter Mortimer Nick Rosen	24'
16:00	«Nomads»	F	SKI	Switzerland 2011	French (Subt.: English)	Nicolas Falquet	40'
	«The longest way»	F	Travel	Germany 2009	Subt.: English	Christoph Rehage	5'
	«No man's land»	F	Antarctic Alpinism	France 2010	French	Lionel Daudet	52'
18:30	«Viviendo al filo con Antxon Arza»	E	Wild water	Spain 2011	Spanish	Carmen Portilla	30'
	«Wildwater»	F	Wild water	USA 2010	English	Basque Spanish Anson Fogel	30'
	«Pietra»	F	Mountain Culture	Basque Country 2011	Basque	Xumar Altzugarai	8'
	«Patagonia Promise»	F	Climbing	USA 2010	English	Basque Spanish Peter Mortimer / Nick Rosen	24'
	«The Moonflower»	F	Alpinism	UK 2011	English	Spanish Alastair Lee	40'
16:00	«Kukuczka»	F	Himalaya	Poland 2011	Polish (Subt.: English)	Spanish Jerzy Porebski	45'
	«Encordades»	F	Climbing	Catalonia 2011	Catalan	Spanish Gerard Montero	52'
18:30	Gerlinde Kaltenbrunner Ralf Dujmovits	A	Himalaya	Austria - Germany	German	Spanish	80'
	Ines Papert «Rock And Ice»	A	Alpinism	Germany	German	Spanish	80'
16:00	«El Sendero Interior» (Talur)	E	Mountain culture	Basque Country 2011	Spanish	Aitor Lpz. Aberásturi Miriam Pascual	30'
	«7 - 70» (Carlos Soria)	F	Alpinism	Spain 2011	Spanish	Daniel Salas	60'
18:30	«Nouvelle vague»	F	Urban climbing	France 2010	French (Subt.: English)	Spanish Yannick Boissenot	40'
	«Magic Bean»	F	Climbing	France 2011	French (Subt.: Spanish)	Bertrand Delapierre	11'
	«The hardest of the Alps»	F	Climbing	Italy 2010	Spanish/English (Subt.: English)	Spanish Damiano Levati	12'
	«Linea continua»	F	Alpinism	Italia 2010	Italian (Subt.: English)	Spanish Hervé Barmasse	17'
	«Cold»	F	Himalaya	USA 2011	English	Basque Spanish Anson Fogel	20'
	«Aizkora hotsak goi mendietan»	F	Travel / Himalaya	Basque Country 2011	Basque	Spanish Eukeni Arriortua	60'
16:00	Святылище грез «El santuario de los sueños»	F	Climbing	Ukraine 2010	Russian (Subt.: English)	Spanish Sergey Volkov	30'
	«Shoshala: Trishul Direct»	F	Climbing Himalaya	France 2011	English - French Subt.: English	Spanish Yannick Boissenot	38'
	«Mundo perdido»	F	Climbing	Basque Country 2011	Spanish	Adolfo Madinabeitia	41'
18:30	«Signatures»	F	SKI	Japan -USA 2009	Japanese (Subt.: English)	Basque Spanish Nick Waggoner	50'
	Sean Leary «Speed of life»	A	Climbing	USA	Spanish		60'
	«The long hope»	F	Climbing	UK 2011	English	Spanish Paul Dieffley	57'
20 ZINEMALDIKO SARI BANAKETA ETA AMAIERA EKITALDIA / ENTREGA DE PREMIOS Y CLAUSURA / AWARDS AND CLOSING CEREMONY							
19:00	Dean Potter	A	Climb & Fly	USA	English	Spanish	90'

F FILMA - PELÍCULA - FILM / A IKUS-ENTZUNEZKOA - AUDIOVISUAL - AUDIOVISUAL
 E ESTREINALDI - ESTRENO - PREMIERE (BASQUE / SPAIN) E ESTREINALDI - ESTRENO - PREMIERE (EUROPE / WORLD)
 IKUS-ENTZUNEZKOA PROTAGONISTEN AZALPENEN / AUDIOVISUAL COMENTADO POR SUS PROTAGONISTAS / SLIDE SHOW & LECTURES



beste jarduerak / actividades paralelas / other activities

EKINTZA ACTIVIDAD ACTIVITY	IZENBURUA TITULO TITLE	LEKUA LUGAR PLACE	EGUNA DIA DAY
Argazki erakusketa Exposición fotográfica Photo exhibition	«Mendi zabalak / Montañas panorámicas / Panoramic mountains» Santi YANIZ	Villasuso Jauregia	Del 13 de diciembre al 31 de enero 2012
Slackline Show	Dean POTTER / Sean LEARY/ Carlos SUAREZ	Plaza Virgen Blanca	17 y 18 diciembre 10:30 -14:00

tailerrak eta kurtsoak / talleres y cursos / workshops and courses

EKINTZA ACTIVIDAD ACTIVITY	IZENBURUA TITULO TITLE	LEKUA LUGAR PLACE	EGUNA DIA DAY
Curso-taller de producción de vídeo de montaña (en colaboración con KREA)	Jordi CANYIGUERAL Pau SAVALL	Film Office Vitoria-Gasteiz	12 a 16 diciembre 9:00 / 14:00
Taller de fotografía de montaña	Santi YANIZ	Europa Jauregia Sala Florida	17 y 18 diciembre 9:30 a 13:30 / 15:00 a 17:00
Taller de fotografía. «Sácale partido a tus fotografías»	FOTOIKATZ Jaione Marañón	Europa Jauregia Sala Florida	Del 13 al 16 diciembre 17:00 a 18:00
Taller práctico de maniobras para filmación en pared	Santi LLOP David PALMADA «PELUT»	Escuela de Escalada de Oro	17 y 18 diciembre De 9:00 a 14:30
«Canales de distribución y de promoción del documental de montaña y aventura»	Barbara Destefani Nikita productions.	Europa Jauregia Sala Sorginetxe	15 diciembre 10:00

antolatzaileak organizadores organizers

laguntzaileak colaboran contributors

babesleak patrocinaidores sponsors

babesle nagusiak patrocinaidores principales main sponsors